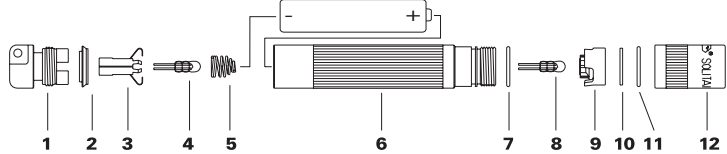


• Single Cell AAA Flashlight • Enkelcellet AAA lommelygte • Enkelvoudige Cel Zaklantaarn AAA (LR03) • Yksiparinen AAA-taskulamppu • Lampe torche à 1 pile AAA (LR03) • 1 Batterie Typ AAA (LR03) Taschenlampe • Lampadina tascabile a 1 batteria tipo AAA (LR03) • Lommelykt som bruker ett AAA-batteri • Lanterna de Única Píila AAA • Lintern de 1 pila AAA • Ficklampa med ett AAA-batteri



ENGLISH -----  
**1** Tail cap  
**2** Lip seal tail cap  
**3** Electrical contact  
**4** Spare lamp  
**5** Battery spring\*  
**6** Barrel  
**7** O-ring, barrel  
**8** Lamp  
**9** Reflector  
**10** Clear lens  
**11** O-ring, head  
**12** Head

DANISH -----  
**1** Bageste dæksel  
**2** Forsøgslingsring endestykke  
**3** Elektrisk kontakt  
**4** Ekstra pære  
**5** Batterifjeder\*  
**6** Cylinder  
**7** O-ring, cylinder  
**8** Pære  
**9** Reflektor  
**10** Gennemsigtig linse  
**11** O-ring, hoved  
**12** Hoved

DUTCH -----  
**1** Achterste sluitkap  
**2** Lipsluiting, achtersluiting  
**3** Elektrisch contact  
**4** Reservelamp  
**5** Batterijveer\*  
**6** Cilinder  
**7** O-ring, cilinder  
**8** Lamp  
**9** Reflector  
**10** Transparante lens  
**11** O-ring, kop  
**12** Kop

FINNISH -----  
**1** Takapään kansi  
**2** Reunustiiviste, reunussuojus  
**3** Sähköliitos  
**4** Varapolttimo  
**5** Pariston jousi\*  
**6** Varsi  
**7** Varen o-rengas  
**8** Polttimo  
**9** Heijastin

10 Värítön linssi  
**11** Etupään o-rengas  
**12** Etupää  
 FRENCH -----  
**1** Capuchon d'assemblage  
**2** Joint à lèvres, bouchon arrière  
**3** Contact électrique  
**4** Ampoule de rechange  
**5** Ressort pour pile\*  
**6** Tube  
**7** Joint torique, tube  
**8** Ampoule  
**9** Réflecteur  
**10** Lentille incolore  
**11** Joint, tête  
**12** Tête

GERMAN -----  
**1** Endkappe  
**2** Lippendichtung, Endkappe  
**3** Elektrokontakt  
**4** Ersatzbirne  
**5** Batteriefeder\*  
**6** Gehäuse  
**7** O-Ring, Gehäuse  
**8** Glühbirne  
**9** Reflektor  
**10** Klare Linse  
**11** O-Ring, Kopf  
**12** Kopf

ITALIAN -----  
**1** Tappo posteriore  
**2** Guarnizione, chiusura di fondo  
**3** Contatto elettrico  
**4** Lampadina di ricambio  
**5** Molla della batteria\*  
**6** Cilindro  
**7** Anello del cilindro  
**8** Lampadina  
**9** Riflettore  
**10** Lente trasparente  
**11** Anello della testina  
**12** Testina

NORWEGIAN -----  
**1** Endelokk  
**2** Leppetetting, endelokk  
**3** Elektrisk kontakt  
**4** Ekstra pære  
**5** Batterifjær\*  
**6** Lommelyktsylinder

**7** O-ring, lommelyktsylinder  
**8** Pære  
**9** Reflektor  
**10** Klar linse  
**11** O-ring, hode  
**12** Hode  
 PORTUGUESE -----  
**1** Tampa traseira  
**2** Selo de vedação da tampa traseira  
**3** Contato Elétrico  
**4** Lâmpada de reserva  
**5** Mola da pilha\*  
**6** Corpo Cilíndrico  
**7** Borracha de vedação do corpo  
**8** Lâmpada  
**9** Refletor  
**10** Lente transparente  
**11** Borracha de vedação da cabeça  
**12** Cabeça

SPANISH -----  
**1** Tapa posterior  
**2** Sello del Labio, tapa posterior  
**3** Contacto eléctrico  
**4** Bombilla de repuesto  
**5** Resorte para pilas\*  
**6** Cilindro  
**7** Junta, cilindro  
**8** Bombilla  
**9** Reflector  
**10** Lente transparente  
**11** Junta, cabeza  
**12** Cabeza

SWEDISH -----  
**1** Andskydd  
**2** Kantförsäglning, ändskydd  
**3** Elanslutning  
**4** Reservglödlampa  
**5** Batterifjäder\*  
**6** Hylsa  
**7** O-ring, hylsa  
**8** Lampå  
**9** Reflektor  
**10** Klar linse  
**11** O-ring, huvud  
**12** Huvud

**DANISH** - Registrerer venligst din lygte på nettet på [www.maglite.com/support/register](http://www.maglite.com/support/register). (Registrering er ikke påkrævet for garantiservice.)

**BETJENING:** Installer batterierne med "+" polen mod lommelygtens hoved. Sluk og tænd den ved at dreje hovedet; drej endnu mere for at justere lysstråle's fokus. Stearinlyseeffekt - Skru hovedet af, og tag det af. Lommelygten forbliver tændt. Stil lommelygten lodret på bundstykket for at opnå stearinlyseffekt.

**TILSYN OG VEDLIGEHOLDELSE:** Hvis lygten ikke bruges mere end en gang om måneden, skal batterierne tages ud mellem anvendelserne. Smør alle gevind og O-ringe af gummi med benzín jelly to gange om året. Tilse lygten månedligt, og fjern alle batterier fuldstændigt, og rens for rust.

**FEJLFINDING:** Hvis lommelygten ikke tændes eller forbliver tændt - 1. Tjek pæren og batterierne. Hvis pæren er gået, eller batterierne er opbrugte, så udskift dem. Udskiftning af pæren: Find reservepæren i bundstykket. Skru hovedet af, og tag det af. Træk forsigtigt pæren lige ud ad fatingen. Sørg for, at den nye pæres nåle er lige; sæt dem lige ind i fatingen. Sno ikke nålene sammen. Hvis pæren og batterierne ikke er problemet, så 2. Tjek bundstykket. De metallflader, der er i berøring med cylinderen, bundstykket og fjederen, bør være rene, skinnende og fri for rust eller anden hindring. Rengør om nødvendigt.

3. Hvis lommelygten stadigvæk ikke fungerer ordentligt, så se tipsene på [www.maglite.com/support/overview](http://www.maglite.com/support/overview). Hvis det ikke løser problemet, så se afsnittet: "Hvordan og hvornår man kan gøre garantikrav" nedenfor.

**ADVARSLER:** • **UNDGÅ AT UDSÆTTE BATTERIERNE FOR ILD ELLER FOR STOR VARME,** da det kan forårsage lækage eller eksplosion. • **UNDGÅ RISIKO FOR ØJEN- ELLER HUDSKADER VED IKKE RØRE VED LÆKKEDE MATERIALER FRA ET BATTERI.** • Brug kun en anbefalet MAG-LITE® udskiftningspære eller en teknisk tilsvarende. Installering af en forkert pære kan forårsage kortslutning, overhedning eller anden fare. • **UNDGÅ AT BØJE PÆRENS NÅLE ELLER SNO DEM SAMMEN.** Kontakt mellem dem kan kortslutte lommelygten og udvikle varme. • **DENNE LOMMELYGTE ER IKKE LEGETØJ;** anbefales ikke til brug af børn.

**TI ÅRS BEGRÆNSET GARANTI** Mag Instrument, Inc. garanterer den oprindelige ejer, at denne lygtes dele og udførelse er uden fejl i ti år fra datoen fra det første detailkøb. Mag eller et servicecenter, der er autoriseret af Mag-garantien, vil gratis reparere eller om nødvendigt udskifte en defekt lygte eller komponent. (Mag garanterer ikke for fremtidig disponibilitet af særlige farver eller dekorationer, og kan udskifte en speciallygte med en standardlygte.) Denne garanti træder udtrykkeligt eller underforstået i stedet for alle andre garantier.

**UNDTAGELSER:** Denne garanti dækker ikke: 1. Døde batterier, batterilækage eller eksplosion; 2. Udbrændt pære; eller 3. Skade på produktet pga. ændring, misbrug, batterilækage eller manglende vedligeholdelse.

**MAG FRALÆGGER SIG AL ANSVAR FOR TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER.** Visse lande, provinser og stater tillader ikke nogen undtagelse eller begrænsning af indforståede garantier, tilfældige skader eller følgeskader og/eller begrænsninger ved overfarbarhed, så de ovenstående begrænsninger og undtagelser gælder måske ikke for dig.

**HVORDAN OG HVORNÅR MAN KAN GØRE GARANTIKRAV:** 1. I tilfælde af døde batterier eller en udbrændt pære skal batterierne eller pæren udskiftes. 2. Hvis lommelygten er beskadiget af batterilækage, så find ud af, hvilket batterimærke der forårsagede skaden, og følg batteriproducentens instruktioner angående erstatningskrav; send ikke batterier eller lommelygte til Mag. 3. Ved returnering dækker af garantien: Send lommelygten (porto eller forsendelse forudbetalt) til det nærmeste servicecenter, der er autoriseret af Mag-garantien. (Find det på [www.maglite.com/support/service\\_center](http://www.maglite.com/support/service_center), eller spørg din lokale Mag-forhandler).

Denne garanti giver dig særlige lovsmæssige rettigheder, og du kan have andre rettigheder, der er forskellige domsmyndigheder imellem. Hvor betingelserne i denne garanti er forbudt ved lov eller af domsmyndigheden, vil sådanne betingelser være ugyldige, men denne garantis fortrinset fastholdes med fuld effekt. DISSE UDSAGN PÅVIRKER IKKE FORBRUGERENS LOVÆFTESTEDE RETTIGHEDER.

**DUTCH** - Registreer uw zaklantaarn online op [www.maglite.com/support/register](http://www.maglite.com/support/register). (registratie is niet vereist om van de garantieservice te profiteren.)

**BEDIENING:** Installeer de batterijen met "+" einde naar het bovenende van de zaklamp. In- en uitschakelen door het draaien van de kop; draai de kop verder om lichtbundel te concentreren. Kaarsmode - schroef cilinderkop los. Zaklamp blijft branden. Zet zaklamp rechtop in cilinderkop voor kaarsfeest.

**INSPECTIE EN ONDERHOUD:** Als de zaklantaarn minder dan eens per maand wordt gebruikt, verwijder de batterijen dan telkens nadat u de zaklantaarn hebt gebruikt. Smeer alle draden en rubberen o-ringen twee keer per jaar met petrolatum. Inspecteer de zaklantaarn maandelijks: verwijder beschadigde batterijen voorzichtig en verwijder roest.

**PROBLEEMPLOSSING:** Als zaklamp niet aangaat of aanblift - 1. Controleer de lamp en de batterijen. Als het lampje is doorgebrand of batterijen leeg zijn, vervang. (Voor het vervangen van de lamp: Haal het reservelampje uit de dop. Draai de kop los. Trek lampje voorzichtig recht uit de houder. Zorg ervoor dat de pinnen van de nieuwe lamp recht zijn; in de fitting duwen. Pinnen niet ineen draaien. Zijn lampen en batterijen niet het probleem, volg 2. Controleer dop achterende Alle metalen oppervlakken die contact maken moeten schoon, glanzend en vrij zijn van corrosie

of andere belemmeringen. Reinig indien nodig. 3. Als de zaklamp nog steeds niet naar behoren werkt, zie de tips op [www.maglite.com/support/overview](http://www.maglite.com/support/overview). Indien dit het probleem niet oplost, zie "Hoe en wanneer verhalen op garantie" verderop.

**WAARSCHUWINGEN:** • **VOORKOM DAT BATTERIJEN WORDEN BLOOTGESTELD AAN VUUR OF GROTE HITTE,** aangezien dit kan leiden tot lekkage of explosie. • **Ter VOORKOMING VAN HET RISICO OP SCHADE AAN OGEN EN HUID, VERMIJD CONTACT MET MATERIAAL GELEKT UIT EEN BATTERIJ.** • Gebruik alleen aanbevolen MAG-LITE® reservelamp of technisch gelijkwaardig. Het installeren van de verkeerde lamp kan leiden tot kortsluiting, oververhitting of andere gevaren. • **VERMIJD BUIGEN VAN DE LAMPPINNEN OF INEEN DRAAIEN.** Contact kan kortsluiting veroorzaken in de zaklamp en hitte produceren. • **DEZE ZAKLAMP IS GEEN SPEELGOED;** niet aanbevolen voor gebruik door kinderen.

**BEPERKTE GARANTIE VAN TIEN JAAR** Mag Instrument, Inc. garandeert de oorspronkelijke eigenaar dat deze zaklantaarn geen defecten aan de onderdelen en de fabricage zal bevatten gedurende tien jaar vanaf de datum van eerste aankoop in een detailhandel. Mag of een erkend Mag Garantie-Servicecenter zal een defecte zaklantaarn of defect onderdeel naar eigen inzicht gratis repareren of vervangen. (Mag garandeert niet dat bepaalde kleuren of versieringen in de toekomst beschikbaar zijn en heeft het recht een aangepaste zaklantaarn te vervangen door een standaard zaklantaarn). Deze garantie vervangt alle andere expliciete en impliciete garanties.

**UITSLUITINGEN:** Deze garantie is niet van toepassing op: 1. Lege batterijen, lekkende batterijen of explosie; 2. Doorgebrande lamp; of 3. Schade aan het product als gevolg van wijziging of misbruik, lekkende batterijen of gebrek aan onderhoud.

**MAG WIJST ALLE AANSPRAKELIJKHEID VOOR INCIDENTELE SCHADE EN GEVOLGSCHADE AF.** Sommige landen, provincies en staten staan geen uitsluiting of beperking van impliciete garanties, incidentele schade of gevolgschade en/of beperkingen van overdraagbaarheid toe. Het is daarom mogelijk dat de bovenstaande beperkingen en uitsluitingen niet op u van toepassing zijn.

**HOE EN WANNEER KUNT U AANSPRAAK MAKEN OP DE GARANTIE:** 1. In het geval van lege batterijen of doorgebrande lamp, vervang dan de batterijen of lamp; stuur geen batterijen of zaklamp naar Mag. 2. Als zaklamp is beschadigd door lekkende batterijen, bepaal dan welk merk batterij de schade heeft veroorzaakt en volg de instructies van de batterijfabrikant over schadeclaims; stuur geen batterijen of zaklamp naar Mag. 3. Voor retourneringen onder garantie: Verzend de zaklamp (frankeerkosten betaald) naar het dichtstbijzijnde bevoegde Mag Garantieservice Center (zoek op [www.maglite.com/support /service\\_center](http://www.maglite.com/support/service_center) of vraag uw plaatselijke Mag retailer).

Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten. Daarnaast beschikt u mogelijk over andere rechten, die per rechtsgebied kunnen verschillen. Indien een bepaling van deze garantie verboden is volgens de wetgeving van een bepaald rechtsgebied, is deze bepaling in dit rechtsgebied nietig, maar blijft de rest van deze garantie volledig van kracht. DEZE VERKLARINGEN HEBBEN GEEN INVLOED OP DE WETTELIJKE RECHTEN VAN DE CONSUMENT.

**FINNISH** - Rekiströi taskulamppusi online osoitteessa [www.maglite.com/support/register](http://www.maglite.com/support/register). (Takuu ei edellytä rekisteröintiä.)

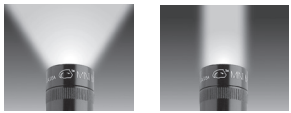
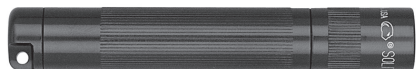
**KÄYTTÖ:** Asenna paristo siten, että "+"-puoli osoittaa taskulampun etupäätä kohden. Kytke päälle ja pois kiertämällä päätä; kiertämällä enemmän voit tarkentaa valokeilaa. Kynttilätoeste - Irrota pää kiertämällä. Taskulamppu jää palamaan. Aseta taskulamppu pystyyn takakannelle luodaksesi kynttilävaikeutelman.

**TARKASTUS JA HUOLTO** Jos taskulamppua käytetään vähemmän kuin kerran kuussa, poista paristot käyttökohtien välillä. Voitele kaikki kiertete ja kumiset O-renkaat bensiini hytyelö kahdesti vuodessa. Tarkista taskulamppu kerran kuussa ja poista syöpyneet paristot ja puhdista syöpymissen merkit.

**VIANMÄÄRITYS:** Jos taskulamppu ei syty tai pala - 1. Tarkista polttimo ja paristot. Jos polttimo on palanut loppuun tai paristot ovat loppuneet, vaihda ne. (Polttimon vaihtaminen: Paikanna varapolttimo takakannesta. Ruuvaa pää irti. Vedä polttimo varoen istukasta suorassa asennossa. Varmista, että lampun nastat ovat suorassa; työnnä istukkaan suorassa asennossa. Älä taita nastoja yhteen. Jos vika ei ole polttimossa tai paristoissa, 2. Tarkista takakansi. Puteke, takakannta ja jousisto koskettavien metallipintojen tulee olla puhtaita, kirkkaita ja vapaita korroosioista ja muista esteistä. Puhdista tarvittaessa. 3. Jos taskulamppu ei vieläkkään toimi kunnolla, katso vinkejä sivulta [www.maglite.com/support/overview](http://www.maglite.com/support/overview). Jos tämä ei ratkaise ongelmaa, viittaa alla olevaan kappaleeseen "Miten ja milloin takuuvaatimus tehdään".

**VAROITUKSET:** • **VÄLTÄ ALTISTAMASTA PARISTOJA TULELLE TAI LIHALISELLE LÄMMÖLLE,** sillä se voisi aiheuttaa vuodon tai räjähdysten. • **JOTTA VÄLTÄTYSIT SILMÄ- JA IHOVAMMOJEN VAARALTA, ÄLÄ KOSKETA MITÄÄN PARISTOSTA VUOTANUTTA AINETTA.** • Käytä ainoastaan suositeltuja MAG-LITE® -varapolttimoita tai teknisesti vastaavia polttimoita. Väärän lampun asentaminen voi aiheuttaa oikosulun, ylikuumentumisen tai muun vaaran. • **ÄLÄ TAIVUTA POLTTIMON JOHTOJA TAI TAITA NIITÄ YHTEEN.** Niiden välinen kontakti voi aiheuttaa taskulampussa oikosulun ja synnyttää sähkölampö. • **TÄMÄ TASKULAMPPU EI OLE LELU;** sitä ei suositella lasten käytettäväksi.

**KYMMENEN VUODEN RAJOITETTU TAKUU** Mag Instrument, Inc. takaa alkuperäisellä omistajalle myymineneksi vuodeksi ensimmäisestä hankintapäivästä lähtien, että tässä taskulampussa



ei ole materiaali- tai valmistusvikoja. Mag tai valtuutettu Mag-huolto korjaa tai vaihtaa niin päättäessään virallisen taskulampun tai osan veloituksetta. (Mag ei takaa, että tietyt värit tai kuvioinnit ovat saavilla tulevaisuudessa, ja saattaa korvata kustumoidun taskulampun vakiomallilla) Tämä takuu korvaa kaikki muut takuut, suorasanaiset ja vihjatut.

**POIKKEUKSET:** Mitä takuu ei kata: 1. Tyhjiä paristoja, paristovuotoja ja -räjähdyskiä; 2. polttimon loppuunpalaminen ja 3. tuotevauriot, jotka aiheutuvat muuntelusta, väärinkäytöstä, paristovuodosta tai huollon puutteesta.

**MAG EI OLE VASTUUSA VÄLILLISISTÄ EIKÄ SEURAAMUKSELLISISTA VAURIOISTA.** Jotkut maat, provinssit tai valtiot eivät salli vihjattun takuun tai väillisten ja/ tai seuraamuksellisten vaurioiden poissjättöä tai siirrettävyyden rajoittamista, joten yllä olevat poisjätöt eivät välttämättä koske sinua.

**MITEN JA KOSKA TAKUUVAATIMUS SUORITETAAN:** 1. Jos paristot ovat loppu tai polttimo palanut, vaihda paristot tai lamppu; älä lähetä paristoja tai taskulamppua Magille. 2. Jos taskulamppu on vioittunut paristovuodon takia, määrää minikä merkinen paristo aiheutti vahingon ja noudata pariston valmistajan takuuvaatimusohjeita; älä lähetä paristoja tai taskulamppua Magille. 3. Takuuapulaukset: Lähetä taskulamppu (posti- tai lähetyskulut maksettu ennalta) lähimpään valtuutettuun Mag-takuuhuoltoon (osoite sivulta [www.maglite.com/support/service\\_center](http://www.maglite.com/support/service_center) tai kysymällä paikalliselta Mag-jälleenmyyjältä).

Tämä takuu myöntää sinulle tietyt lailliset oikeudet. Sinulla voi olla muitakin oikeuksia, jotka vaihtelevat lainsäädäntöpiiristä toiseen. Jos jonkin lainsäädäntöpiirin lait kieltävät jonkin takuehdon, kysyinen etihä mitätöityä mutta takuu on muilla osin täysin voimassa. **NÄMÄ LAUSEET EIVÄT VAIKUTA KULUTTAJAN LÄILLISIIN OIKEUSIIN.**

**FRENCH** - Veuillez enregistrer votre lampe de poche directement en ligne sur [www.maglite.com/support/register](http://www.maglite.com/support/register). (L'enregistrement n'est pas nécessaire pour le service de garantie.)

**UTILISATION:** Installez les piles avec le côté "+" en face de la tête de la lampe de poche. Allumez et éteindre en faisant pivoter la tête; faire pivoter davantage pour ajuster le rayon. Effet bougie - Dévisser la tête pour la détacher. La lampe de poche restera allumée. Poser la lampe de poche tête vers le haut pour l'effet bougie.

**INSPECTION ET ENTRETIEN:** Si vous utilisez la lampe de poche moins d'une fois par mois, retirez les piles entre chaque utilisation. Lubrifiez toutes les rainures et tous les joints toriques en caoutchouc avec de la gelée de pétrole deux fois par an. Inspectez la lampe de poche sur une base mensuelle, retirez délicatement les piles usagées et nettoyez toute corrosion.

**DÉPANNAGE:** Si la lampe de poche ne s'allume pas ou reste sur - 1. Vérifier l'ampoule et les piles. Si l'ampoule a grillé ou si les piles sont vides, les remplacer. (Pour changer l'ampoule: Trouver l'ampoule de rechange dans la queue de la lampe. Dévisser la tête pour la détacher. Retirer doucement l'ampoule de la douille. S'assurer que les broches sont droites; les insérer dans la douille. Ne pas tordre les broches. Si l'ampoule et les piles ne sont pas le problème, alors 2. Vérifier la queue de la lampe. Les surfaces métalliques en contact avec le corps cylindrique, la queue et le jeu de ressorts doivent être propres, brillantes et exemptes de toute corrosion ou de toute autre obstruction. Propre comme requis. 3. Si la lampe de poche ne fonctionne toujours pas correctement, voir les conseils sur [www.maglite.com/support/overview](http://www.maglite.com/support/overview). Si ceci ne résout pas le problème, voir la section "Comment et quand effectuer une réclamation de garantie" ci-dessous.



- Twist head to turn on/off and focus beam (spot to flood)
- Features "Candle Effect" operability
- Rugged anodized machined aluminum case
- Spare lamp in tail cap
- Ten Year Limited Warranty – Details inside

- Drej hovedet for at slukke/tænde og justere lysstråle's fokus (spot til lampe)
- Har "stearinlysfunktion"
- Robust, anodiseret, forarbejdet aluminiumshylster
- Reservepære i bundstykket
- Ti års begrænset garanti – se oplysninger indeni

- Twist kop om lichtbundel te richten (spot naar breed)
- Met "kaars" functie
- Robuuste geanodiseerde machinaal bewerkte aluminium behuizing
- Reservelampje in dop
- Tien jaar beperkte garantie - Details in verpakking

- Kytke päälle/pois ja tarkenna valokeilaa kääntämällä päätä (pistevalosta aluevaloon)
- "Kynttilätia"\*
- Kestävä anodoitu työstetty alumiinirunko
- Varapolttimo takakannessa
- Kymmenen vuoden rajoitettu takuu – tiedot sisällä

- Faire pivoter la tête pour allumer/éteindre et pour ajuster le rayon (faisceau centré ou élargi)
- Comporte une utilisation avec "effet de bougie"
- Boîtier solide en aluminium usiné et anodisé
- Ampoule de rechange dans la queue de la lampe
- Garantie limitée dix ans – Détails à l'intérieur

- Drehen Sie den Kopf, um ein- und auszuschalten und den Strahl zu fokussieren (Punkt- zu Flächenstrahl)
- Mit „Kerzeneffekt“-Modus
- Robustes, eloxiertes geformtes Aluminiumgehäuse
- Ersatzbirne in der Verschlusskappe
- Zehn Jahre Garantie - Details im Inneren

- Ruotare la testa per accendere/spengere la torcia e per mettere a fuoco il fascio di luce (da punto concentrato a diffuso)
- Dispone di "Effetto Candela"
- Custodia robusta in alluminio anodizzato lavorato
- Lampadina di ricambio nel tappo posteriore
- Dieci anni di garanzia limitata – dettagli all'interno

- Vri på lykتهodet for å slå på/av og fokusere lysstrålen (spot- til flomlys)
- Har funksjonen "levende lys"
- Robust lykتهhus i maskinprodusert eloksert aluminium
- Reservepære i endelokket
- Ti års begrenset garanti – Detaljer vedlagt

- Gire a cabeça para focalizar o feixe (de fechado à aberto) e Possui a operacionalidade "Efeito Vela"
- Caixa robusta de alumínio usinado anodizado
- Lâmpada sobressalente na tampa traseira
- Garantia limitada de dez anos - Detalhes no interior

- Gire el cabezal para encender o apagar y enfoque el rayo de luz (de punto a reflector)
- Capacidad de funcionamiento en "Efecto vela"
- Cubierta de aluminio mecanizado resistente con interior anodizado
- Bombillo de repuesto en tapa posterior
- Garantía limitada de diez años – Detalles al interior del paquete

- Vrid linshuvudet för att sätta på/stänga av och fokusera ljuset (riktad till spridd stråle)
- "Stearinljus-läge"
- Borstad, anodiserad aluminiumyta
- Extra lampå i bakstycket
- Tio års garanti – Detaljer inuti

**AVERTISSEMENTS:** • **EVITER D'EXPOSER LES PILES AU FEU OU A DES TEMPERATURES EXCESSIVES,** sous peine de fuite ou d'explosion. • **Pour EVITER LES RISQUES DE BLESSURES AUX YEUX OU A LA PEAU, EVITER TOUT CONTACT AVEC DES PRODUITS ISSUS D'UNE FUITE DE PILE.** • Utiliser seulement des ampoules de remplacement MAG-LITE® recommandées ou de technologie équivalente. Installer une mauvaise ampoule peut provoquer des courts-circuits, des surchauffes ou d'autres risques. • **EVITER DE PLIER OU D'ENROULER LES FILS DE CONNEXIONS DE**

L'AMPOULE. Les faire entrer en contact peut provoquer un court-circuit et gêner de la chaleur.
• CETTE LAMPE DE POCHE N'EST PAS UN JOUET; utilisation non-recommandée pour les enfants.

**GARANTIE LIMITEE PENDANT DIX ANS** Mag Instrument, Inc. garantit au propriétaire d'origine que la lampe de poche est exempte de tout défaut de matériaux et de fabrication pendant dix ans à compter de la date originale d'achat au détail. Mag ou un centre de service de garantie Mag agréé procédera, sans frais, à la réparation ou, à leur convenance, au remplacement du composant ou de la lampe de poche défectueuse. (Mag ne garantit pas la disponibilité de futures couleurs ou décorations particulières, et peut remplacer une lampe de poche personnalisée par une lampe de poche standard.) Cette garantie remplace toute garantie, expresse ou implicite.

**EXCLUSIONS:** Cette garantie ne couvre pas: 1. Piles mortes, fuite de pile ou explosion; 2. Ampoule grillée; ou 3. Produit endommagé en raison de modifications, de mauvaise utilisation, de fuite de pile ou d'un manque d'entretien.

**MAG SE DECHARGE DE TOUT RESPONSABILITE DE DOMMAGES FORTUITS OU ACCIDENTELS.** Dans certains pays, provinces et états, il est impossible de limiter ou d'exclure des garanties implicites, des dommages fortuits ou accidentels et/ ou des restrictions de transferts, de sorte que les limitations et exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous concerner.

**QUAND ET COMMENT EFFECTUER UNE RECLAMATION DE GARANTIE:**
1. En cas de piles mortes ou d'ampoule grillée, remplacer les piles ou l'ampoule; ne pas envoyer les piles ou la lampe de poche à Mag.
2. Si la lampe de poche est endommagée en raison d'une fuite de pile, déterminer la marque des piles et suivre les instructions du fabricant concernant les demandes d'indemnisation; ne pas envoyer les piles ou la lampe de poche à Mag.
3. Concernant les retours de garantie: Envoyer la lampe de poche (affranchissement ou port prépayé) au centre de service de garantie agréé Mag le plus proche (le trouver sur maglite.com/support/service\_center ou demander à votre revendeur Mag local).

Cette garantie vous accorde des droits spécifiques légaux, mais vous pouvez également avoir d'autres droits qui peuvent varier d'une juridiction à une autre. Lorsqu'un terme de cette garantie est interdit par la loi d'une juridiction, ce terme est considéré comme nul et non-avenu, mais le reste de la garantie demeure pleinement applicable.
**CES DECLARATIONS N'AFPECTENT EN RIEN LES DROITS LEGAUX DU CONSOMMATEUR.**

**GERMAN** - Bitte registrieren Sie Ihre Taschenlampe online unter www.maglite.com/support/register. (Eine Registrierung ist für den Garantie-Service nicht erforderlich.)

**BEDIENUNG:** Legen Sie die Batterien mit dem „+“-Ende zum Kopfende der Taschenlampe ein. Ein- und Ausschalten durch Drehen des Kopfes; Weiterdrehen zum Fokussieren des Strahls. Kerzenmodus - Schrauben Sie den Kopf ab. Die Taschenlampe bleibt beleuchtet. Stellen Sie die Taschenlampe für den Kerzeneffekt aufrecht auf die Verschlusskappe.

**INSPEKTION UND WARTUNG:** Wenn die Taschenlampe weniger als einmal im Monat benutzt wird, entfernen Sie die Batterien, wenn Sie sie nicht benutzen. Schmierien Sie alle Gewinde und Gummi-O-Ringe zweimal jährlich mit Erdölgelee. Untersuchen Sie die Taschenlampe monatlich und entfernen Sie vorsichtig alle beschädigten Batterien und entfernen Sie alle Korrosionsrückstände.

**FEHLERBEHEBUNG:** Wenn die Taschenlampe sich nicht einschalten lässt oder nicht eingeschaltet bleibt - 1. Überprüfen Sie die Lampe und die Batterien. Wenn die Birne durchgebrannt ist oder die Batterien erschöpft sind, ersetzen Sie sie. (Austausch der Birne: Entnehmen Sie die Ersatzbirne aus der Verschlusskappe. Schrauben Sie den Kopf ab. Ziehen Sie vorsichtig die Birne gerade aus dem Sockel. Achten Sie darauf, dass die neuen Birnenstifte gerade sind; Fügen Sie sie in den Sockel ein. Verdrehen Sie die Stifte nicht. Wenn die Birne und die Batterien nicht das Problem sind, dann 2. Überprüfen Sie die Verschlusskappe. Die Metalloberflächen, die Kontakt mit dem Lampenzylinder, der Verschlusskappe und der hinteren Batterie haben, müssen sauber, glänzend und frei von Korrosion oder anderen Hindernissen sein. Reinigen Sie sie, wenn nötig.
3. Wenn die Taschenlampe immer noch nicht richtig funktioniert, lesen Sie die Tipps unter www.maglite.com/support/overview. Wenn dies das Problem nicht löst, lesen Sie den Abschnitt „Wie und wann kann man einen Gewährleistungsanspruch geltend machen“ weiter unten.

**HINWEISE:**
• **SCHÜTZEN SIE DIE BATTERIEN VOR FEUER UND ÜBERMÄSSIGER HITZE,** da dies zu Auslaufen oder Explosion führen kann.
• **UM DIE GEFAHR VON VERLETZUNGEN AN AUGEN ODER HAUT ZU VERHINDERN, VERMEIDEN SIE DEN KONTAKT MIT AUS BATTERIEN AUSGELAUFENEN MATERIALIEN.**
• Verwenden Sie nur empfohlene MAG-LITE® Ersatzbirnen oder technisch gleichwertige Birnen. Das Installieren einer falsche Birne kann zu Kurzschlüssen, Überhitzung oder anderen Gefahren führen.
• **VERBIEGEN UND VERDEHEN SIE DIE STIFTE DER BIRNEN NICHT.** Ein Kontakt zwischen den Stiften kann zu Kurzschlüssen in der Taschenlampe und zu Hitzeentwicklung führen.
• **DIESE TASCHENLAMPE IST KEIN SPIELZEUG;** nicht für die Verwendung durch Kinder empfohlen.

**ZEHN JAHRE GARANTIE** Mag Instrument, Inc. garantiert dem ursprünglichen Eigentümer, dass diese Taschenlampe für zehn Jahre ab dem Datum des Kaufs frei von Mängeln an Material und Verarbeitung ist. Mag oder ein zugelassener Mag Service Center, werden eine defekte Taschenlampe oder Komponente nach eigenem Ermessen kostenlos reparieren

oder ersetzen. (Mag übernimmt keine Garantie für die künftige Verfügbarkeit von bestimmten Farben oder Verzierungen und kann eine benutzerdefinierte Taschenlampe mit einer Standard-Taschenlampe ersetzen.) Diese Garantie gilt anstelle aller anderen ausdrücklich oder stillschweigend eingeschlossenen Garantien.

**AUSSCHLÜSSE:** Diese Garantie gilt nicht für: 1). Verbrauchte Batterien, ausgelaufene oder explodierende Batterien; 2. Ausgebrannte Birnen oder 3. Produktschäden aufrgrund von Änderungen, Missbrauch, Auslaufen der Batterien oder mangelnde Wartung.

**MAG ÜBERNEHMT KEINE VERANTWORTUNG FÜR NEBEN- ODER FOLGESCHÄDEN.** Einige Länder, Provinzen und Staaten erlauben keinen Ausschluss oder die Beschränkung von impliziten Garantien, Neben- oder Folgeschäden und/oder Beschränkungen der Übertragbarkeit, so kann es sein, dass die vorstehenden Beschränkungen und Ausschlüsse nicht auf Sie zutreffen.

**WIE UND WANN WERDEN GARANTIEANSPRÜCHE GELTEND GEMACHT:**
1. Bei leeren Batterien oder ausgebrannten Birnen, ersetzen Sie die Batterien oder Birne; senden Sie die Batterien oder Taschenlampe nicht an Mag.
2. Wenn die Taschenlampe durch auslaufende Batterien beschädigt ist, stellen Sie fest, welche Batteriemarke den Schaden verursacht hat, und folgen Sie den Anweisungen des Herstellers der Batterie in Bezug auf Schadensersatzansprüche; Senden Sie die Batterien oder Taschenlampe nicht an Mag.
3. Für Garantiefälle: Senden Sie die Taschenlampe (Portogebühren oder Versandkosten bezahlt) zum nächsten autorisierten Mag Garantie-Service-Center (zu finden unter maglite.com/support/service\_center oder fragen Sie Ihren Mag Einzelhändler).

Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, und Sie können weitere Rechte haben, die sich von einer Gerichtsbarkeit zur anderen unterscheiden können. Wo eine Bestimmung dieser Garantie durch das Gesetz einer anderen Gerichtsbarkeit nicht gestattet ist, ist diese Bestimmung null und nichtig, der Rest dieser Garantie bleibt jedoch in vollem Umfang in Kraft.
**DIESE ERKLÄRUNGEN HABEN KEINEN EINFLUSS AUF DIE GESETZLICHEN RECHTE EINES VERBRAUCHERS.**

**ITALIAN** - Si prega di registrare la torcia on-line su www.maglite.com/support/register. (La registrazione non è necessaria per il servizio di garanzia.)

**FUNZIONAMENTO:** Installare la batteria con il polo „+“ in direzione della testa della torcia. Accendere o spegnere la torcia ruotandone la testa; ruotarla ulteriormente per Mettere a fuoco il fascio di luce. Effetto candela - svitare la testa della torcia per staccarla. La torcia rimarrà accesa. Tenere la torcia in posizione verticale sul suo tappo posteriore per l'effetto candela.

**ISPEZIONE E MANUTENZIONE:** Se la torcia viene usata meno di una volta al mese, rimuovere le batterie tra gli usi. Lubrificare tutte le filettature e gli O-ring di gomma con petrolio gelatina due volte l'anno. Ispezionare la torcia ogni mese e rimuovere con cautela le batterie danneggiate e pulire l'eventuale corrosione.

**RISOLUZIONE DEI PROBLEMI:** Se la torcia non si accende o non rimane accesa - 1. Verificare la lampadina e le batterie. Se la lampadina è bruciata o le batterie sono scariche, sostituirlle. (Per sostituire la lampadina: Trovare la lampadina di ricambio nel tappo posteriore. Svitare la testa della torcia per staccarla. Delicatamente togliere la lampadina dalla sua sede. Assicurarsi che i pin della nuova lampadina siano dritti; inserirli direttamente nella loro sede. Non intrecciare i pin insieme. Se il problema non viene dalla lampadina o dalle batterie, allora 2. Verificare il tappo posteriore della torcia. Le superfici di metallo che sono a contatto con la canna, il tappo posteriore e la molla devono essere pulite, lucide e prive di corrosione o altre ostruzioni. Pulirle se necessario.
3. Se la torcia ancora non funziona correttamente, consultare i consigli su www.maglite.com/support/overview. Se questo non risolvete il problema, consultare la sezione "Come e quando fare una richiesta di garanzia" riportata di seguito.

**AVVERTIMENTI:**
• **EVITARE DI ESPORRE LE BATTERIE AL FUOCO O AL CALORE ECCESSIVO,** ciò potrebbe causare perdite o esplosioni.
• Per EVITARE IL RISCHIO DI LESIONI AGLI OCCHI O ALLA PELLE, EVITARE IL CONTATTO CON QUALSIASI MATERIALE FUORIUSCITO DALLA BATTERIA.
• Usare solo una lampadina di ricambio consigliata MAG-LITE® o un suo equivalente tecnico. Installare la lampadina sbragliata può provocare cortocircuiti, surriscaldamento o altri pericoli.
• EVITARE DI PIEGARE I TERMINALI DELLA LAMPADINA O DI INTRECCIARLI INSIEME. Il contatto tra di loro potrebbe mettere in cortocircuito la torcia e generare calore.
• QUESTA TORCIA NON È UN GIOCATTOLO; non è raccomandata per l'uso da parte dei bambini.

**DIECI ANNI DI GARANZIA LIMITATA** La Mag Instrument, Inc. garantisce al proprietario originale che questa torcia non ha difetti nei componenti e nella fabbricazione per dieci anni dalla data del primo acquisto al dettaglio. La Mag o un centro di servizio di garanzia autorizzato Mag provvederà a riparare o, a sua discrezione, sostituire gratuitamente una torcia o componente difettoso. (La Mag non garantisce la futura disponibilità di particolari colori o decorazioni, e può sostituire una torcia personalizzata con una torcia standard.) Questa garanzia sostituisce tutte le altre garanzie, esprime o implicite.

**ESCLUSIONI:** Questa garanzia non copre: 1. Batterie scariche, perdite nelle batterie o esplosione; 2. Lampadina bruciata; o 3. Un prodotto danneggiato a causa di modifiche, uso improprio, perdita delle batterie o mancata manutenzione.

**LA MAG DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER DANNI DIRETTI O INDIRETTI.** Alcuni paesi, regioni, e stati non consentono l'esclusione o la limitazione delle garanzie implicite, danni diretti o

indiretti e/o limitazioni sulla trasferibilità, pertanto le limitazioni di cui sopra potrebbero non essere applicabili a Voi.

**COME E QUANDO FARE UNA RICHIESTA DI GARANZIA:**
1. In caso di batterie scariche o di una lampadina bruciata, sostituire le batterie o la lampadina; non spedire le batterie o la torcia alla Mag.
2. Se la torcia è stata danneggiata da una perdita delle batterie, determinare quale marca di batterie ha causato il danno e seguire le istruzioni del produttore per quanto riguarda le richieste di risarcimento danni, non inviare le batterie o la torcia alla Mag.
3. Per i resi in garanzia: Inviare la torcia (spese postali o di spedizione prepagate) al più vicino centro di servizio di garanzia autorizzato Mag (cercare su maglite.com/support/service\_center o chiedete al vostro rivenditore locale Mag).

Questa garanzia Vi conferisce diritti legali specifici, inoltre potreste avere altri diritti che variano da una giurisdizione all'altra. Nei casi in cui un qualsiasi termine di questa garanzia è vietato dalla legge di qualsiasi giurisdizione, tale termine sarà nullo, ma il resto di questa garanzia rimarrà in vigore a tutti gli effetti.
**QUESTE DICHIARAZIONI NON LASCIANO IMPREGIUDICATI I DIRITTI LEGALI DEL CONSUMATORE.**

**NORWEGIAN** - Register lykten din på www.maglite.com/support/register. (Registrering er ikke påkrevet for at garantien skal gjelde.)

**BRUK:** Installer batteriene med „+“ polen mot lykthodet. Slå på og ved å vri på lykthodet; vri videre for å Fokusere lystrålen. Levende lys-modus - Skru lykthodet av. Snu hodet opp ned og plasser bakenden av lykten i det omvendte hodet. Lukten vil nå agere som et levende lys.

**KONTROLL OG VEDLIKEHOLD:** Hvis lykten brukes mindre enn en gang pr. måned fjernes batteriene mellom hver gangs bruk. Smør alle jengjer og o-ringer av gummi med bensin jelly to ganger i året. Kontroller lykten månedlig og fjern forsiktig ødelagte batterier og rengjør for korrosjon.

**FEILSØKING:** Hvis lykten ikke slår seg på eller blir værende på - 1. Kontroller pære og batterier. Hvis pæra er utbrent eller batteriene er tomme, skift ut. ( For å skifte ut pæra: Finn reservepæra i endelokket. Skru lykthodet av. Trekk forsiktig pæra rett ut fra sokkelen. Sørg for pinnene på den nye pæra er rette; sett dem rett inn i sokkelen. Ikke vri pinnene sammen. Hvis pære eller batterier ikke er problemet, 2. Kontroller endelokket. Metall overflaten på endelokk og fjærmontasje som er i kontakt med lyktesylinderen skal være rene, skinnende og uten korrosjon eller andre hindringer. Rengjør ved behov.
3. Hvis lykten fortsatt ikke virker som den skal, se etter tips på www.maglite.com/support/overview. Hvis dette ikke løser problemet, se seksjonen under for "Hvordan og når man skal fremme et garantikrav"

**ADVARSLER:**
• **UNNGÅ AT BATTERIENE EKSPONERES FOR ÅPEN FLAMME ELLER STERK VARME,** da dette kan forårsake lekkasje eller eksplosjon.
• For å UNNGÅ RISIKO FOR SKADE PÅ HUD ELLER ØYNE, UNNGÅ ALL KONTAKT MED NOE MATERIALE SOM HAR LEKKET FRA ET BATTERI.
• Bruk kun anbefalte MAG-LITE® reservepærer eller tilsvarende. Installering av feil pære kan forårsake kortslutning, overoppheting eller andre farer.
••UNNGÅ Å BØYE ELLER VRI SAMMEN KONTAKTPNENE PÅ PÆRA. KONTAKT mellom pinnene kan forårsake kortslutning og skape varme
• DENNE LYKTEN ER IKKE ET LEKETØY; ikke anbefalt for barn.

**TI ÅRS BEGRENSET GARANTI** Mag Instrument, Inc. garanterer overfor første eier at denne lykten er fri for defekter i deler og produksjon i ti år fra første gangs kjøpsdato. Mag eller autorisert Mag servicesenter vil, uten kostnad, reparere eller, etter eget skjønn, skifte ut en defekt lykt eller del. (Mag garanterer ikke for fremtidig tilgjengelighet av spesielle farger eller dekorasjoner, og kan skifte ut en spesiell lykt med en standard lykt.) Denne garantien er i stedet for alle andre garantier, uttrykte eller underforståtte.

**UNNTAK:** Denne garantien dekker ikke: 1. Tomme batterier, batterilekkasje eller eksplosjon; 2. Utbrente pærer; eller 3. Produktskade på grunn av feil bruk, batterilekkasje eller manglende vedlikehold.
**MAG FRASKRIVER SEG ETHVERT ANSVAR FOR DIREKTE ELLER INDIREKTE SKADER.** Noen land, provinser eller stater tillater ikke unntak eller begrensninger i underforståtte garantier, tilfældige eller følgeskader og/eller begrensninger i omsettelighet, slik at det kan hende de ovennevnte begrensninger og unntak ikke gjelder for deg.
**HVORDAN OG NÅR FREMME ET GARANTIKRAV:**
1. I tilfelle av tomme batterier eller utbrent pære, bytt ut batterier eller pære; ikke send batterier eller lykt til Mag.
2. Hvis lykten er ødelagt på grunn av batterilekkasje, finn ut hvilket batterimerke som forårsaket skaden og følg batteriprodusentens instruksjon vedrørende skadekrav; ikke send batterier eller lykt til Mag.
3. For garantiretur: Send lykten til (porto/fraktkostnader betalt) til nærmeste Mag garanti servicesenter (finn dette på maglite.com/support/service\_center eller spør din lokale Mag-forhandler).

Denne garantien gir deg spesielle juridiske rettigheter, og du kan ha andre rettigheter som vil kunne variere fra en jurisdiksjon til en annen. Dersom noen av vilkårene i denne garantien er forbudt ved lov i en jurisdiksjon, skal slikt vilkår være ugyldig, men resten av denne garantien skal forbli i full kraft og effekt.
**DISSE ERKLÆRINGENE PÅVIRKER IKKE FORBRUKERENS LOVBESTEMTE RETTIGHETER.**

**PORTUGUESE** - Por favor, registre sua lanterna online em www.maglite.com/support/register (o registro não é necessário para usar a garantia).

**FUNCIÓNAMENTO:** Instale as baterias com a polaridade „+“ indicando hacia el extremo superior de la linterna. Encienda o apague la linterna girando el cabezal; gire nuevamente para enfocar el rayo de luz. Efecto vela - Desenrosque el cabezal para desmontarlo. La linterna permanecerá iluminada. Para lograr el efecto vela, ubique la linterna en posición vertical sobre su tapa posterior.

**UNNTAK:** Denne garantien dekker ikke: 1. Tomme batterier, batterilekkasje eller eksplosjon; 2. Utbrente pærer; eller 3. Produktskade på grunn av feil bruk, batterilekkasje eller manglende vedlikehold.

e desluge girando a cabeça; girar mais para Focar o feixe. Efeito Vela - Desparafuse a cabeça para separar. A lanterna vai permanecer iluminada. Coloque a lanterna de pé apoiada na tampa traseira para o efeito vela.

**MANUTENÇÃO:** Caso a lanterna for utilizada menos que uma vez por mês, remova as pilhas quando estiver fora de uso. Lubrifique todas as roscas e borrachas de vedação com geléia de petróleo duas vezes ao ano. Inspeccione a lanterna mensalmente, remova pilhas danificadas e limpe qualquer corrosão.

**SOLUÇÃO DE PROBLEMAS:** Se a lanterna não ligar ou não ficar ligada - 1. Verifique a lâmpada e as pilhas. Se lâmpada estiver queimada ou as pilhas gastas, substitua. (Para substituir a lâmpada: Encontre a lâmpada sobressalente na tampa traseira. Desaperte a cabeça para separar. Gentilmente puxe a lâmpada antiga para fora do soquete. Certifique-se de que os pinos da nova lâmpada estão retos e os insira diretamente no soquete. Não torça os pinos juntos. Se a lâmpada e pilhas não são o problema, então 2. Verifique a tampa traseira. As superfícies metálicas em contato com o barril, tampa traseira e mola devem estar limpas, brilhantes e livres de corrosão ou qualquer obstrução. Limpar conforme necessário.
3. Se a lanterna ainda não funcionar corretamente, consulte as dicas em www.maglite.com/support/overview. Se isso não resolver o problema, consulte a seção abaixo "How and When to Make a Warranty Claim".

**CUIDAD0:**
• EVITE EXPOR AS PILHAS AO FOGO OU CALOR EXCESSIVO, pois isso pode causar vazamento ou explosão.
• PARA EVITAR RISCO DE DANOS AOS OLHOS OU À PELE, EVITE CONTATO COM QUALQUER MATERIAL QUE TENHA VAZADO DE UMA PILHA.
• Use apenas lâmpadas sobressalentes MAG-LITE ® recomendadas ou equivalentes tecnicamente. Instalar a lâmpada errada pode causar curto-circuito, superaquecimento ou outro perigo.
• EVITE DOBRAR OS LEDS DA LÂMPADA OU TORCÊ-LOS JUNTOS. O contato entre eles pode causar um curto circuito na lanterna ou causar aquecimento
• ESTA LANTERNA NÃO É UM BRINQUEDO; não recomendado para uso por crianças.

**GARANTIA LIMITADA DE 10 ANOS** A Mag Instrument, Inc. garante ao proprietário original que esta lâmpada não apresenta defeitos nas peças ou no acabamento por 10 anos a partir da data de sua primeira compra no varejo. A Mag ou um Serviço de Assistência Técnica Autorizada fará, sem custo, o reparo ou, a seu critério, a troca de componente ou lanterna com defeito. (A Mag não garante a disponibilidade futura de cores ou decorações específicas, e pode substituir uma lanterna personalizada por uma lanterna padronizada.) Esta garantia substitui todas as outras garantias, expressas ou implícitas.

**EXCEÇÕES:** Esta garantia não cobre: 1. Pilhas gastas, vazamento ou explosão de pilhas; 2. Lâmpada queimada, ou 3. Danos ao produto devido a alteração, vazamento de bateria, mau uso ou falta de manutenção.

**A MAG ESTÁ ISENTA DE QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS INCIDENTAIS OU CONSEQUÊNCIAS.** Alguns países, provincias e estados não permitem a exclusão ou limitação de garantias explícitas, danos incidentais ou consequências e/ou limitações na transferência de propriedade, portanto as limitações e exceções acima podem não se aplicar ao usuário.

**QUANDO E COMO UTILIZAR A GARANTIA:**
1. Em caso de pilhas gastas ou lâmpada queimada, substitua as pilhas ou lâmpada; não envie as pilhas ou a lanterna à Mag.
2. Se lanterna é danificada por vazamento de pilha, determinar a marca da pilha que causou o dano e seguir as instruções do fabricante da pilha sobre reclamação de danos; não enviar as pilhas ou a lanterna à Mag.
3. Para devoluções de garantia: Enviar a lanterna (postagem ou envio pré-pago) a ao Centro de Serviço de Garantia Mag mais próximo (encontrar em maglite.com/support/service\_center ou pergunte ao seu revendedor Mag local).

Esta garantia oferece direitos legais específicos, e o proprietário pode ter outros direitos, que variam de acordo com a sua jurisdição. Em lugares onde qualquer termo desta garantia for proibido pela lei de qualquer jurisdição, tal termo será anulado e sem efeito, porém o restante desta garantia permanecerá em total validade e efeito.
**ESTAS DECLARAÇÕES NÃO AFETAM OS DIREITOS LEGAIS DO CONSUMIDOR.**

**SPANISH** - Registre su linterna en línea en www.maglite.com/support/register. (El registro no es necesario para el servicio de garantía.)

**FUNCIÓNAMENTO:** Instale las baterías con la polaridad „+“ indicando hacia el extremo superior de la linterna. Encienda o apague la linterna girando el cabezal; gire nuevamente para enfocar el rayo de luz. Efecto vela - Desenrosque el cabezal para desmontarlo. La linterna permanecerá iluminada. Para lograr el efecto vela, ubique la linterna en posición vertical sobre su tapa posterior.

**INSPECCIÓN Y MANTENIMIENTO:** Si la linterna se utiliza menos de una vez al mes, retire las baterías entre cada uso. Lubrique todas las roscas y anillos de goma con gel de petróleo dos veces al año. Inspeccione la linterna mensualmente y retire con cuidado cualquier batería deteriorada y limpie el compartimiento.

**RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS:** Si la linterna no enciende o permanece encendida - 1. Compruebe el bombillo y las baterías. Si el bombillo se quema, o las baterías se agotan, replácelos. (Reemplaz del bombillo: Utilice el bombillo de repuesto en la tapa posterior. Desenrosque el cabezal para desmontarlo. Retire suavemente el bombillo del acople. Asegúrese de que los pines del bombillo nuevo estén rectos; insértelo dentro del acople. No junte los pines entre sí. Si el bombillo y las baterías no son la causa del problema, entonces 2. Compruebe la tapa posterior. Las

superficies metálicas que entran en contacto con el tubo, la tapa y el ensamble del resorte deben estar limpias, brillantes y libres de corrosión u otro tipo de obstrucción. Limpie como sea necesario.
3. Si la linterna aún no funciona correctamente, consulte la sección de consejos en www.maglite.com/support/overview. Si esto no resuelve el problema, consulte la sección "Cómo y cuando hacer una reclamación por garantía".

**ADVERTENCIAS:**
• EVITE EXPONER LAS BATERÍAS AL FUEGO O CALOR EXCESIVO, ya que esto podría ocasionar filtraciones de su contenido y provocar incendios.
• PARA EVITAR RIESGOS DE HERIDAS EN LOS OJOS O EN LA PIEL, EVITE EL CONTACTO CON CUALQUIER MATERIAL FILTRADO DE CUALQUIER BATERÍA.
• • Utilice solamente bombillos de repuesto MAG-LITE® recomendados o su equivalente técnico. Una incorrecta instalación del bombillo podría ocasionar cortos, sobrecalentamiento y otros peligros.
•• EVITE TORCER LOS PINES DEL BOMBILLO O JUNTARLOS ENTRE SÍ. Si entran en contacto entre sí, podrían ocasionar cortocircuitos en la linterna y generar sobrecalentamiento.
•• ESTA LINTERNA NO ES UN JUEGUETE; IS FLASHLIGHT IS NOT A TOY; no apto para niños.

**GARANTÍA LIMITADA DE DIEZ (10) AÑOS** Mag Instrument, Inc. garantiza al usuario final que esta linterna está libre de defectos en sus piezas y fabricación durante diez años a partir de la fecha de compra. Mag o un Centro de Servicio de Garantía Mag autorizado reparará, sin costo y bajo su propio criterio, o reemplazará una linterna o componente defectuosos. (Mag no garantiza la futura disponibilidad de ciertos colores o estilos, y puede reemplazar una linterna de edición especial por una linterna estándar.) Esta garantía reemplaza todas las demás garantias, expresas o implícitas.

**EXCLUSIONES:** Esta garantía no cubre lo siguiente: 1. Baterías agotadas, filtración o explosión a causa de la batería; 2. Bombillos quemados; o 3. Productos dañados debido a cualquier modificación, uso inadecuado, filtración de la batería o falta de mantenimiento.

**MAG ESTÁ EXCENTA DE CUALQUIER RESPONSABILIDAD POR DAÑOS ACCIDENTALES O RESULTANTES.** Certos países, provincias y estados no permiten la exclusión o limitación de garantias implícitas, daños accidentales o resultantes y/o limitaciones sobre transferibilidad, así que puede que las restricciones y exclusiones mencionadas anteriormente no apliquen en su caso.

**CÓMO Y CUÁNDO HACER UNA RECLAMACIÓN POR GARANTÍA:**
1. En caso de baterías agotadas o quemadas, replácelas; no envíe las baterías o la linterna a Mag.
2. Si la linterna se daña por filtración de la batería, identifique la marca de la batería que causó el daño y siga las instrucciones del fabricante de la batería con respecto a reclamaciones por daño; no envíe las baterías o la linterna a Mag.
3. Reintegros por garantía: Envíe la linterna (por franqueo/envío prepagado) al Centro de Servicio de Garantía Mag autorizado más cercano (localice su centro en maglite.com/support/service\_center o consulte con su distribuidor Mag local).

Esta garantía le brinda derechos legales específicos, y puede que tenga otros derechos que varían de una jurisdicción a otra. Donde cualquier sección de los términos de esta garantía esté prohibida por la ley de determinada jurisdicción, tal sección será nula y no válida, pero el resto de la garantía permanecerá en plena ejecución y efecto.
**ESTAS DECLARACIONES NO AFECTAN LOS DERECHOS LEGALES DE UN CONSUMIDOR.**

**SWEDISH** - Du kan registrera din ficklampan online på www.maglite.com/support/register. (Registrering krävs ej för garantiservice.)

**ANVÄNDNING:** Installera batterierna med „+“ vänt mot ficklampans främända. Sätt på och stäng av genom att vrida på lins huvudet; vrid längre för att fokusera ljustrålen. Stearinljuseffekt - Skruva loss och avlägsna lins huvudet.. Ficklampan förblir tänd. Ställ ficklampan upprätt på bakstycket för att simulera ett stearinljus.

**INSPEKTION OCH UNDERHÅLL:** Om ficklampan används mer sällan än en gång i månaden, ta ut batterierna när den inte används. Smörj gängor och O-ringar med fett två gånger per år. Inspektera ficklampan varje månad. Ta försiktigt ut skadade batterier och avlägsna korrosion.

**FELSÖKNING:** Om ficklampan inte tänds eller förblir tänd - 1. Kontrollera lampan och batterierna. Om lampan är utbrunnen eller batterierna slut, byt ut. (För att byta ut lampan: Bakstycket innehåller en reservlampan. Skruva loss och avlägsna lins huvudet. Dra försiktigt lampan rakt ut från sockeln. Kontrollera att den nya lampans stift är raka, tryck fast i sockeln. Tvinnna inte ihop stiften. Om lampan och batterierna inte är problemet, 2. Kontrollera bakstycket. Alla kontaktytor måste vara rena, blanka och fria från korrosion och andra beläggningar. Rengör om nödvändigt.
3. Om ficklampan fortfarande inte fungerar ordentligt, se tips på www.maglite.com/support/overview. Om detta inte löser problemet, se "Hur och när garantin kan utnyttjas" nedan.

**VARNING:**
• **UTSÅTT INTE BATTERIERNA FÖR ÖPPEN ELD ELLER STARK VÄRME,** då detta kan orsaka läckage eller explosion.
• **FÖR ATT UNDVIKA SKADOR PÅ ÖGON ELLER HUD, UNDVIK KONTAKT MED ÄMNEN SOM HAR LÄCKT FRÅN ETT BATTERI.**
• Använd endast rekommenderad MAG-LITE® ersättningslampan eller motsvarande. Installation av fel lampan kan orsaka kortslutning, överhettning eller andra faror.
• UNDVIK ATT BÖJA LAMPANS STIFT OCH ATT TVINNA IHOP DEM. Kontakt mellan dem kan kortslua ficklampan och generera värme.
• FICKLAMPAN ÄR INGEN LEKSAK; bör inte användas av barn.

**TIO ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI** Mag Instrument, Inc. garanterar att denna ficklampan är fri från fel uppkomma av defekta delar eller mistag i tillverkningen tio år efter inköpsdatum. Mag eller ett av Mag auktoriserat servicecenter reparerar eller ersätter utan kostnad en defekt ficklampan eller komponent. (Mag garanterar inte att enskilda farger eller dekorationer finns tillgängliga i framtiden, och får ersätta en specialversion med en standardficklampan.) Den här garantin ersätter alla andra garantier, uttalade såväl som underförstådda.

**UNDANTAG:** Garantin gäller inte: 1. Döda, läckande eller exploderande batterier; 2. Utbränd lampan; eller 3. Skador på produkten orsakade av modifikation, felaktig användning, batteriläckage eller bristfälligt underhåll.

**MAG FRISKRIVER SIG FRÅN ANSVAR FÖR SKADOR ORSAKADE AV OLYCKOR OCH FELAKTIG ANVÄNDNING.** En del länder, provinser och områden tillåter inte undantag i eller begränsning av garantier, oavsiktliga skador och följdskador och/ eller begränsning av överlåtande, därför kanske inte ovanstående begränsningar och undantag gäller dig.

**HUR OCH NÅR GARANTIN ÄBEROPAS:** 1 Vid döda batterier eller utbränd lampan, byt ut dessa; skicka inte batterier eller ficklampan till Mag. 2. Om ficklampan skadats av läckande batterier, ta reda på batteriets tillverkare och följ dennes instruktioner angående reklamation; skicka inte batterier eller ficklampan till Mag. 3. För garantiretur: Skicka ficklampan (med frakten betald) till närmaste auktoriserade Mag Warranty Service Center (hittas på maglite.com/support/service\_center eller fråga din lokala Mag-försäljare).

Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, andra rättigheter kan gälla beroende på var du bor. På de platser där en eller flera punkter i den här garantin inte tillåts enligt lag, gäller inte dessa punkter, men övriga punkter i den här garantin gäller till fullo.
**DEN HÄR TEXTEN PÅVERKAR INTE KONSUMENTENS LAGSTADGADE RÄTTIGHETER.**

## Text MAGLITE to 88333

### FOR SPECIAL DEALS & OFFERS

Consent not a requirement of purchase.
**5 Mags/Month. Reply STOP to cancel, HELP for help. Msg&data rates may apply. Terms: slkt.io/22XM. USA only.**

Mag Instrument, Inc.
10000 S. Bascom Avenue, Suite 100
San Jose, CA 95128
USA
Tel: 408.999.9477
Fax: 408.999.9478
www.maglite.com

Flashlight designed and manufactured in the U.S.A. Includes some imported components. Accessory product(s) manufactured in the U.S.A.

The distinctive shapes, styles and overall appearances of all Mag® flashlights, and the circumferential inscriptions extending around the heads of all Mag® flashlights, are trademarks of Mag Instrument, Inc. The circumferential inscription on the head of every flashlight signifies that it is an original Mag® flashlight and part of the Mag® family of flashlights. U.S. Trademark Registrations for the shape, style and overall appearance trademarks of Mag® flashlights and for circumferential inscription trademarks of Mag® flashlights include Nos. 1,808,998; 2,074,795; 2,687,693; 2,745,460; 2,765,978 and 2,765,979.

info@maglite.eu
Maglite Europe GmbH & Co. KG
Saline 14
D-78628 Rottweil, Germany

**CORPORATE OFFICE**
**MAG INSTRUMENT, INC.**
2001 S. Hellman Ave. • P.O. Box 50600
Ontario, California U.S.A. 91761-1083
**Website:** www.maglite.com
**Warranty:** Tel: 01 (959) 947-1006
Fax: 01 (775) 719-4586 E-mail: warranty@magmail.com
**Sales & Parts:** Tel: 01 (909) 947-1006
E-mail: salesdesk@magmail.com
©2022 **MAG INSTRUMENT, INC.**